

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

188e JAARGANG

N. 25

188e ANNEE

WOENSDAG 31 JANUARI 2018

MERCREDI 31 JANVIER 2018



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

11 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het bont en kleinvel, betreffende het behoud van de lagere leeftijdsgrens voor de landingsbanen, bl. 7180.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

11 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het bont en kleinvel, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden, bl. 7181.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

11 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning van aanvullende werkloosheidsuitkeringen en van de wettelijke vergoeding, bl. 7182.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

11 JANUARI 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 april 2013 betreffende het sectoraal pensioenstelsel, bl. 7186.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

11 JANVIER 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de la fourrure et de la peau en poil, relative au maintien de la limite d'âge inférieure pour les emplois de fin de carrière, p. 7180.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

11 JANVIER 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de la fourrure et de la peau en poil, relative aux conditions de travail et de rémunération, p. 7181.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

11 JANVIER 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'octroi d'allocations complémentaires de chômage et de l'indemnité légale, p. 7182.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

11 JANVIER 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, modifiant la convention collective de travail du 16 avril 2013 concernant le régime de pension sectoriel, p. 7186.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**MEDIENRAT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

[2018/200185]

**Bekanntmachung gemäß Artikel 51 des Dekretes vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste  
und die Kinovorstellungen**

Hiermit gibt die Beschlusskammer des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft gemäß Artikel 51 des Dekretes vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste und die Kinovorstellungen folgende koordinierte analoge UKW-Hörfunkfrequenzen, die für eine Zuteilung an private Hörfunksender zur Verfügung stehen, bekannt:

**A) Nachfolgende UKW-Frequenzen sind frei:**

**Kategorie 1 - UKW-Frequenzen für Lokalsender mit einer Leistung bis 160 Watt (ERP) in der Hauptstrahlrichtung:**

**KELMIS 92.6 MHz**

Name	:	KELMIS
Frequenz	:	92.6 MHz
Koordinaten	:	006° E03'00" / 50° N43'05"
Leistung (ERP)	:	2000 Watt (33 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	35 m
Antennenrichtfaktor	:	D
Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Nord, Richtung Süden oder Westen

**Antennenrichtdiagramm**

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
0	9	90	21	180	0	270	0
10	9	100	21	190	0	280	0
20	9	110	0	200	0	290	2
30	9	120	0	210	0	300	6
40	15	130	0	220	4	310	20
50	21	140	0	230	4	320	20
60	21	150	0	240	0	330	20
70	21	160	0	250	0	340	20
80	21	170	0	260	0	350	20

Die Polarisation der Frequenz ist von der verwendeten Antenne abhängig.

Die Frequenz kann auf Grund der zahlreichen und großen Einzüge am Standort Kelmis nur mit kleiner Leistung betrieben werden, kommt aber an Standorten in Lontzen-Rabotrath mit 160 Watt (ERP) mit einer Antennenhöhe von 35 m und einer Antennenhauptstrahlrichtung von 120° oder 130° oder in Raeren-Petergensfeld mit ebenfalls 160 Watt (ERP) mit einer Antennenhöhe von 27 m und einer Antennenhauptstrahlrichtung von 270° für einen Lokalsender in Frage.

**EUPEN 107.0 MHz**

(Koordination 1995, Neubewertung mit NL in 2009 abgeschlossen)

Name	:	EUPEN
Frequenz	:	107.0 MHz
Koordinaten	:	006° E02'18" / 50° N36'55"
Leistung (ERP)	:	1000 Watt (30 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	30 m
Antennenrichtfaktor	:	D

Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Nord, Richtung Süden
---------------------------------	---	-------------------------

## Antennenrichtdiagramm

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
0	11	90	6	180	0	270	0
10	11	100	6	190	0	280	0
20	0	110	6	200	0	290	4
30	0	120	6	210	0	300	4
40	0	130	6	220	0	310	0
50	0	140	0	230	0	320	7
60	0	150	0	240	0	330	7
70	0	160	0	250	0	340	4
80	6	170	0	260	0	350	4

Die Polarisation der Frequenz ist von der verwendeten Antenne abhängig.

Die Frequenz kann auf Grund der großen Einzüge hauptsächlich in Richtung Niederlande am Standort Eupen (AS-Fußballstadion) nicht sinnvoll betrieben werden, kommt am Standort Raeren-Eynatten (Neuer Wasserturm auf 350 m über N.N) mit 160 Watt (ERP) in den Antennenhauptstrahlrichtungen von 110°, 120° oder 130° für einen Lokalsender in Frage.

**Kategorie 2 - UKW-Frequenzen für Regionalsender mit einer Leistung ab 300 Watt (ERP) in der Hauptstrahlrichtung:**

**KELMIS 91.8 MHz**

Name	:	KELMIS
Frequenz	:	91.8 MHz
Koordinaten	:	006° E00'02" / 50° N43'05"
Leistung (ERP)	:	300 Watt (24.7 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	28 m
Antennenrichtfaktor	:	D
Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Nord, Richtung Eupen oder Raeren-Eynatten

## Antennenrichtdiagramm

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
0	0	90	0	180	0	270	0
10	0	100	0	190	0	280	0
20	0	110	0	200	0	290	0
30	0	120	0	210	0	300	2
40	0	130	0	220	0	310	2
50	0	140	6	230	0	320	0
60	0	150	6	240	0	330	0
70	0	160	0	250	0	340	0
80	0	170	0	260	0	350	0

Die Polarisation der Frequenz ist von der verwendeten Antenne abhängig.

Die Frequenz kann auf Grund der Einzüge von Kelmis in Richtung Süden mit 300 W (ERP) in den Antennenhauptstrahlrichtungen 100° oder 190° betrieben werden. Sie kann mit höherer Leistung bis zu 800 Watt (ERP) an Standorten in Lontzen mit Antennen mit stärkerer Richtcharakteristik in der Richtung 140° und einer geringeren Antennenhöhe von 15 m betrieben werden und kommt daher für die Zuteilung an einen Regionalsender in Frage.

**SANKT VITH-Hünningen 107.3 MHz**

(Koordination 1995, Neubewertung und Optimierung im Jahr 2011 mit den Niederlanden und im Jahr 2013 mit Deutschland abgeschlossen)

Name	:	HÜNNINGEN
Frequenz	:	107.3 MHz
Koordinaten	:	006° E06'06" / 50° N17'50"
Leistung (ERP)	:	800 Watt (29 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	22 m

Antennenrichtfaktor	:	D
Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Süd, Richtung Büllingen

Antennenrichtdiagramm

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
0	0	90	0	180	0	270	0
10	0	100	0	190	0	280	0
20	0	110	0	200	0	290	0
30	0	120	0	210	0	300	0
40	0	130	0	220	0	310	0
50	0	140	0	230	0	320	4
60	0	150	0	240	0	330	4
70	0	160	0	250	0	340	0
80	0	170	0	260	0	350	0

Die Polarisation der Frequenz ist abhängig von der verwendeten Antenne.

Die Frequenz konnte im Jahr 2011 mit den Niederlanden neu bewertet und optimiert werden, da die Einzüge, die wegen der niederländischen Flugsicherheit in 1995 für Maastricht auferlegt wurden, entfallen. Das gleiche gilt auch für die Auflagen deutscherseits für Spangdahlem im Jahr 2013. Die Frequenz hat daher nur einen kleinen Einzug in Richtung Flandern (Tongern) und kann daher die Mitte und den Süden des Südens der Deutschsprachigen Gemeinschaft mit einer Leistung von 1000 Watt (ERP) und einer Antennenhöhe von 42 m sowie einer Hauptstrahlrichtung von 90° bis 140° in Sankt Vith (Malmedyer Straße 91) gut abdecken.

**Kategorie 3 - UKW-Frequenzen für ein Sendernetz mit einer Leistung ab 600 Watt (ERP) in der Hauptstrahlrichtung:**

**EUPEN 96.7 MHz**

(Optimierung 2011)

Name	:	EUPEN
Frequenz	:	96.7 MHz
Koordinaten	:	006° E02'46" / 50° N37'36"
Leistung (ERP)	:	2000 Watt (33 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	30 m
Antennenrichtfaktor	:	D
Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Nord, Richtung Kelmis-Hauset

Antennenrichtdiagramm

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
0	0	90	8	180	2	270	9
10	0	100	8	190	0	280	8
20	0	110	7	200	0	290	6
30	0	120	7	210	0	300	4
40	0	130	2	220	0	310	1
50	0	140	0	230	5	320	2
60	0	150	0	240	9	330	3
70	0	160	0	250	9	340	3
80	5	170	2	260	9	350	2

Die Polarisation der Frequenz ist von der verwendeten Antenne abhängig.

Der Planstandort (Katasterstandort) ist auch der beste reale Standort.

Die Frequenz wurde in Eupen neu koordiniert und optimiert, da sie vom neuen Standort aus den Norden der Deutschsprachigen Gemeinschaft (AS-Stadion) quasi optimal versorgen kann: sie kann dann mit bis zu 2000 Watt (ERP) und einer Antennenhöhe von 30 m sowie einer Antennenhauptstrahlrichtung auf 20°, 30° oder 40° betrieben werden und somit als Nordfrequenz für ein Sendernetz fungieren.

Bedingung: Schutz (Filter erforderlich) der, schon in Betrieb befindlichen UKW-Frequenzen an diesem Standort gewährleisten!

**BÜTGENBACH 98,0 MHz**

Name	:	BÜTGENBACH
Frequenz	:	98.0 MHz
Koordinaten	:	006° E11'47" / 50° N25'00"
Leistung (ERP)	:	2000 Watt (33 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	50 m
Antennenrichtfaktor	:	D
Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Süd, Richtung Amel - St. Vith

## Antennenrichtdiagramm

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
0	16	90	0	180	0	270	6
10	16	100	0	190	3	280	6
20	16	110	0	200	3	290	7
30	14	120	0	210	3	300	7
40	5	130	0	220	0	310	7
50	3	140	8	230	0	320	7
60	0	150	8	240	0	330	11
70	0	160	5	250	6	340	13
80	0	170	4	260	6	350	6

Die Polarisation der Frequenz ist von der verwendeten Antenne abhängig.

Die Frequenz kann auf Grund der zahlreichen und großen Einzüge an ihrem Standort nicht mit den ursprünglich vorgesehenen 2000 Watt (ERP) betrieben werden. Zudem gibt es am Markt keine Antennen, die ein solches Richtdiagramm einhalten können.

Die Verlagerung der Frequenz nach Büllingen (Proximus-Mast "Am hohen Berg") und die Herabsetzung der Leistung auf 1000 Watt (ERP) mit einer Antennenhöhe von 26 m und einer Antennenhauptstrahlrichtung auf 220° ergibt eine brauchbare Frequenz für einen Sender zur Versorgung des Nordens und der Mitte des Südens der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Sie kann als Netzwerkfrequenz in Kombination mit der 102.3 MHz in Amel-Wallerode eine gute Abdeckung aller fünf Gemeinden im Süden der Deutschsprachigen Gemeinschaft erreichen.

**ELSENBORN 102,3 MHz**

Name	:	ELSENBORN
Frequenz	:	102.3 MHz
Koordinaten	:	006° E13'10" / 50° N27'28"
Leistung (ERP)	:	1500 Watt (31.8 dBW) ERP
Antennenhöhe	:	21 m
Antennenrichtfaktor	:	D
Hauptstrahlrichtung der Antenne	:	DG-Süd, Richtung Süden, Sankt Vith oder Büllingen

## Antennenrichtdiagramm

Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)	Azimut (Grad)	Abschw. (dB)
00	7	90	0	180	0	270	3
10	4	100	0	190	0	280	3
20	0	110	0	200	0	290	0
30	0	120	0	210	0	300	0
40	0	130	0	220	0	310	0
50	0	140	0	230	0	320	0
60	0	150	0	240	0	330	2
70	0	160	0	250	0	340	11
80	0	170	0	260	0	350	11

Die Polarisation der Frequenz ist von der verwendeten Antenne abhängig.

Optimal kann sie in Sankt Vith auf dem Mast von OrangeB (Malmedyer Straße 91) mit einer Leistung von 2000 Watt (ERP) und einer Antennenhöhe von 42 m mit Dipol-Antenne in der Antennenhauptstrahlrichtung auf 40° betrieben werden.

Alternativ kann sie auch in Amel-Wallerode auf dem neuen Mast der Proma AG mit einer Leistung von 630 Watt (ERP) und einer Antennenhöhe von 44 m mit einer Dipolantenne sowie einer Antennenhauptstrahlrichtung von 180° oder 190° betrieben werden.

Sie kann als Netzwerkfrequenz in Kombination mit der 98.0 MHz in Büllingen eine gute Abdeckung aller fünf Gemeinden im Süden der Deutschsprachigen Gemeinschaft erreichen.

Bedingung: Schutz (Filter erforderlich) der, schon in Betrieb befindlichen UKW-Frequenzen an diesem Standort gewährleisten!

#### B) Kategorie

Die von der Beschlusskammer anerkannten Antragsteller sind nur berechtigt sich auf die UKW-Frequenzen zu bewerben, die für ihre Kategorie ausgewiesen sind: also Lokalradios auf Frequenzen der Kategorie 1, Regionalradios auf Frequenzen der Kategorie 2 und Sendernetze auf Frequenzen der Kategorie 3.

#### C) Antennenausrichtung

Befindet sich der vorgeschlagene oder eingereichte Sendestandort für einen lokalen Sender aus technischen Gründen nicht im Hauptort (der bevölkerungsreichste Teil) der Gemeinde der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die er beantragt wurde, so ist die Hauptstrahlrichtung der Antenne (auch gestakte) auf diesen Hauptort auszurichten.

Für Regionalsender und Sendernetze deren Sendestandorte sich aus technischen Gründen nicht im bevölkerungsreichsten Hauptort der zu versorgenden Gemeinden befindet, gilt eine möglichst flächendeckende Versorgung zu gewährleisten und dementsprechend die Antennen möglichst auf das bevölkerungsreichste Gebiet, dann auf das zweitbevölkerungsreichste Gebiet usw. im Norden oder im Süden (Regionalsender) und im Norden und im Süden (Sendernetze) der Deutschsprachigen Gemeinschaft auszurichten.

#### D) Katasterstandort

Bei allen UKW-Frequenzen handelt es sich um die Angaben der Frequenzen an ihren theoretischen Katasterstandorten.

Reale Standortvorschläge stehen bei jeder Frequenz nach dem Frequenzdiagramm.

#### E) Nutzung der bisherigen Frequenz(en) bis zur Neuzuteilung

Die bisher betriebenen Frequenzen können bis zur Frequenzzuteilung unter Einhaltung der gesetzlichen Auflagen weitergenutzt werden.

Wird/Werden dem Antragsteller eine andere oder andere als die bisherige(n) Frequenz(en) zugewiesen, so ist der Sendebetrieb auf der/den bisher genutzten "alten" Frequenz(en) innerhalb von spätestens 30 Tagen ab dem Datum der Frequenzzuteilung der Beschlusskammer des Medienrates einzustellen.

Ist dies nicht der Fall, ist die aktuelle Frequenzzuteilung für den besagten Antragsteller ohne weitere Mitteilung als von der Beschlusskammer des Medienrates als widerrufen anzusehen und das BIPT wird dann von der Beschlusskammer über die illegale Nutzung informiert und mit der Stilllegung beauftragt.

#### F) Antragsstellung

Gemäß Artikel 52 des Dekretes werden Funkfrequenzen zugeteilt, wenn:

1. der Antragsteller gemäß Titel III des Dekretes von der Beschlusskammer des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft anerkannt ist,
2. die Funkfrequenzen für die vorgesehene Nutzung im Funkfrequenzplan ausgewiesen sind,
3. die Verträglichkeit mit anderen Funkfrequenznutzungen gegeben ist und
4. eine effiziente und störungsfreie Funkfrequenznutzung durch den Antragsteller sichergestellt ist.

Der Antrag auf Funkfrequenzzuteilung ist schriftlich bis zum 30. März 2018 einschließlich bei der Beschlusskammer einzureichen. Dem Antrag sind die in Artikel 53 des Dekretes genannten Unterlagen beizufügen. Sind mehr Anträge gestellt als Frequenzen verfügbar sind, erfolgt die Zuteilung gemäß dem Verfahren, das im Erlass der Regierung vom 8. November 2007 zum Ausschreibungsverfahren für Frequenzen für terrestrisch verbreitete analoge und digitale audiovisuelle Mediendienste festgelegt ist.

Eupen, den 24. Januar 2018

Für die Beschlusskammer des Medienrates

Oswald Weber, Präsident

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2018/10448]

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. — Aanwerving via intraregionale mobiliteit. — Resultaat van de selectie voor een betrekking van assistent (rang B1) in de Franse taalrol

De selectie, via intraregionale mobiliteit, van een assistent(e) (rang B1) in de Franse taalrol voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (Brussel Financiën en Begroting – Entiteit van de Gewestelijke Boekhouder) werd afgesloten op 24 januari 2018.

Het aantal geslaagde bedraagt 1.

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/10448]

Service public régional de Bruxelles. — Recrutement par mobilité intrarégionale. — Résultat de la sélection pour un emploi d'assistant (rang B1) dans le rôle linguistique francophone

La sélection, par mobilité intrarégionale, d'un(e) assistant(e) (rang B1) dans le rôle linguistique francophone pour le Service public régional de Bruxelles (Bruxelles Finances et Budget – Entité Comptable régional) a été clôturée le 24 janvier 2018.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.